

參與國際文化交流活動報告書

請 貴單位/台端在執行補助案時，收集該活動或計畫（如下列）之相關資料，於核銷時連同成果報告書一併附上。

一、活動或藝術節基本資料：（將公開上網資料）

1. 活動或藝術節名稱（中文）：愛沙尼亞第六屆 Tallinn 應用藝術三年展

（英文）：The 6th Tallinn Applied Art Triennial 2012

—THE ART OF COLLECTING

2. 主辦單位（中文）：塔林應用藝術三年展協會/愛沙尼亞應用藝術與設計博物館

（英文）：NGO Tallinn Applied Art Triennial Society

Estonian Museum of Applied Art and Design

3. 活動或藝術節時間（年、月、日）：2012 年 11 月 23 日~2013 年 2 月 3 日

4. 活動或藝術節地點：Estonian Museum of Applied Art and Design

愛沙尼亞應用藝術與設計博物館

5. 活動簡介(或藝術節起源及現況)（約 400 字）：

塔林應用藝術三年展自 1979 年開始舉辦，團結波羅的海地區各國之工藝美術，締結應用藝術三年展的傳統，在當時封閉的社會中提供另一種對當代工藝的觀看角度。三年展自 1997 年起，籌畫相關研討會，作為國際應用藝術與設計的開放論壇。

每次三年展皆採用一種新的形式，並有嶄新的主題。除了主展區外，亦包含其他相關的展示主題，希望共同建構起對於本屆三年展的多元觀點，創建出更開放的視野。

塔林應用藝術三年展的目的在提供一個新的、主題式的以及開拓性的觀點，有助於研究當代應用藝術與設計領域，並盡可能在徵件類別與規模上廣泛的接納、發展。作為一個國際藝術盛會，三年展企圖藉由交流與互動，使藝文活絡並刺激當地藝壇。

2012 應用藝術三年展之徵件主軸，聚焦於主題「收集的藝術」所創作，並且以此主題為基礎。提交作品須為近三年內所創作，方符合「第六屆 Tallinn 應用藝術三年展」之資格。每位創作者限提交一件或一組作品（最高不得超過 3 公尺，面積不得超過 8 平方公尺）。

6. 節目、藝術家或團體的遴選方式：

愛沙尼亞第六屆 Tallinn 應用藝術三年展以網路徵件方式，邀請世界各國藝術家於指定網站投遞作品電子檔，並於截止日後聘請工藝領域學者作為評審，本屆策展人為瑞士學者 Love Jonsson 以及愛沙尼亞應用藝術博物館。

7. 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單：

本屆共收到世界各地 515 件作品投件參與甄選，最後由 75 位世界工藝創作者作品入圍主展，其中台灣共有三位創作者入圍，分別為：陳君岱(紙器)、歐軍佑(首飾)以及紀宇芳(首飾)。

8. 主辦單位聯絡方式：

聯絡人：Ketli Tiitsar / chairwoman of the board

電話：Phone +372 627 4602 mobile N/A

傳真：無

網址：<http://www.trtr.ee/en/2012triennialeng>

9. 其他相關訊息：

主辦單位亦於網頁上定期發表創作者作品與活動訊息，並將研討會紀錄上傳至網頁分享。https://www.facebook.com/TallinnAppliedArtTriennial?hc_location=timeline

二、主辦單位對膳宿及交通的安排方式（請勾選後，簡單敘述）：

1. 食的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：主辦單位不負責膳食，故飲食由各人自理，塔林地區消費與飲食相當方便，由於展覽位於古城區，亦便於參展者尋找膳宿。

2. 住的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

（附上住宿地點外觀及房間照片）

請簡要說明：Old Town Hotel 位於古城區，離展覽場地約 5~10 分鐘，北歐住宿與歐洲其他地區相較偏昂貴，此旅社為主辦單位推薦之數間旅館中價格較為務實低廉的旅社之一，空間小巧但機能俱足，本旅館亦附有餐廳，可供早晚餐。



*中央為 Old Town Hotel 入口大門。

*臥室照片。

*淋浴設備。

3. 當地交通安排 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：主辦單位不負責交通，故交通由各人自理，塔林地區聯繫與移動多以步行為主，堪稱方便，展覽位於古城區，亦便於參展者尋找膳宿。

三、主辦單位負擔條件為何？（請勾選後，詳細說明）

- 1. 演出費 _____
- 2. 運費 主辦單位負責退件之運費，寄件由創作者自理。
- 3. 交通費 _____
- 4. 日計生活費 _____
- 5. 文宣廣告費 主辦單位出版專刊與文宣廣告，亦負責網宣。
- 6. 保險費 _____
- 7. 住宿費 _____
- 8. 安排當地拜訪或參觀行程 _____
- 9. 安排與計畫有關之活動（包括成果發表）三年展研討會邀請教授學者發表概念，亦舉辦入圍藝術家見面會，分享創作心得。
- 10. 其他 _____

四、活動場地相關資料：（將公開上網資料）

1. 場地名稱：Estonian Museum of Applied Art and Design 愛沙尼亞應用藝術與設計博物館
2. 活動場地簡介（檢附場地室內外照片，或演出場地、舞台、劇場/音樂廳內外及觀眾席等之照片）：



*應用藝術博物館外牆入口。

*展場一樓門廳。



*以木條搭建展示牆與展示櫃，避免破壞古蹟建築主體 *展場一隅。

3. 活動照片（視覺藝術類另檢附每件創作或展出作品照片、圖說4張）：



*三年展開幕式暨頒獎典禮。



*動態走秀展演。 *開幕走秀展演。



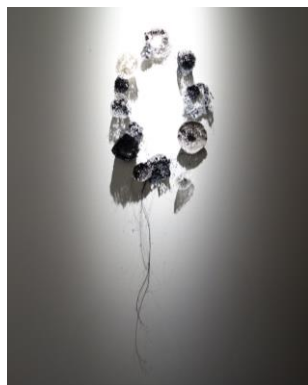
*三年展開幕盛況。



*展場實景。



*筆者展出作品—軌跡 Trace。



*作品於展場展出實景。



*三年展研討會。



*策展人 Love Jönsson 講述大會主旨概念。



*藝術家見面會暨作品交流。



*A5 團隊創作者講述其行為藝術概念。



*衛星展—愛沙尼亞藝術學院學生作品展。



*位於占領博物館的衛星展。



*衛星展—A5 藝術團隊行為表演。

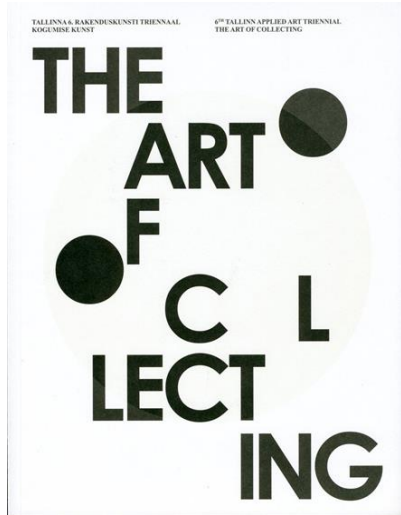


*開幕參與現況。

4. 參觀或參與人數/觀眾席座位數：官方網站未公布。

五、請附下列相關附件：

1. 主辦單位簡介
2. 宣傳單/邀請卡/節目單
3. 當地媒體相關報導剪報



*展覽專刊

*專刊與個人作品內頁。



*專刊中藝術家簡介。

*展覽文宣 1。

*展覽文宣 2。



*塔林設計地圖。

*塔林設計地圖中羅列之所有藝術與設計重點。